



K16U 2444

Reg. No.:

Name :

I Semester B.Sc.LR.P./B.C.A./B.S.W. Degree
(CCSS – Reg./Supple./Improve.) Examination, November 2016
COMMON COURSE IN MALAYALAM
1A07-2MAL : Sahithyavum Vivarthanavum
(2016 Admission)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 40

I. മൂന്നുവു വാക്കിൽ കവിയാതെ ഏതെങ്കിലും രണ്ട് ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.

- 1) മലയാള ഭാഷയുടെ ഉത്പത്തിയെക്കുറിച്ച് ഉപന്യാസം തയ്യാറാക്കുക.
- 2) 'എന്റെ വേളി' ഒരു മിസ്റ്റിക് കവിതയാണെന്ന അഭിപ്രായം ചർച്ച ചെയ്യുക.
- 3) അഗ്നിഹോത്രിയെക്കുറിച്ചും പതഞ്ജലിയെക്കുറിച്ചും വിരേന്ദ്രകുമാർ നടത്തുന്ന പരാമർശങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുക.
- 4) ശ്രീനാരായണഗുരു കേരളസംസ്കാരത്തിന് നൽകിയ സംഭാവനകൾ വിശദീകരിക്കുക.

(2x7=14)

II. നൂറ്റമ്പതു വാക്കിൽ കവിയാതെ ആറ് ചോദ്യങ്ങളിൽ നിന്നും നാലെണ്ണത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക.

- 5) ഭാഷയിലൂടെ അയത്നലളിതമായ ആവിഷ്കാരം സാധ്യമാക്കുന്നതിന് ചങ്ങമ്പുഴ ക്കുള്ള കഴിവ് വെളിവാക്കുന്ന കാവ്യമാണ് 'മനസ്സിനി' - പരിശോധിക്കുക.
- 6) വൈലോപ്പിള്ളിക്കവിതകളുടെ സാരാംശം ഉൾക്കൊണ്ടുകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിനു നൽകുന്ന പ്രണാമമാണ് 'ഇവനെക്കൂടി' - ചർച്ച ചെയ്യുക.
- 7) 'യാമാസ്ഥിതികർക്കെതിരെയുള്ള പരിഹാസമായി 'വഴിവെട്ടുന്നവരോട്' എന്ന കവിത മാറുന്നുണ്ടോയെന്ന് പരിശോധിക്കുക.
- 8) വിവർത്തനത്തിന്റെ പൊതുതത്വങ്ങൾ ഏതെല്ലാം ? വിശദീകരിക്കുക.
- 9) ബുദ്ധനും ശ്രീനാരായണ ഗുരുവിനും തമ്മിലുള്ള സാജാത്യങ്ങളെന്ത് ?

P.T.O.



10) മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

Pakistan's months-long efforts to internationalise the Kashmir issue at the UN have not found any resonance with nations at the world body that are focussed on combating the growing scourge of terrorism, a top Indian diplomat has said. India's Permanent Representative to the UN Syed Akbaruddin said that what is finding resonance among the international community is the terror threat that India is facing and not what Sharif focussed on his speech-the issue of Kashmir. "If 131 nations have spoken in the General Debate so far 130 have not referred to the primary issue that Pakistan has raised. So what does that mean", he told reporters on Friday.

(4x3=12)

III. നൂറ് വാക്കിൽ കവിയാതെ ആറ് ചോദ്യങ്ങളിൽ നാലെണ്ണത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക.

11) പല കാലം കൊണ്ട് മൂപ്പൻ താണ്ടിയ പുഴകളുടെ ഭീകരത കക്കാട് വർണ്ണിക്കുന്നതെങ്ങനെ ?

12) "ഹാ വിറച്ചുപോം ലോകം നാമമാത്രത്താൽ, ഞാനാ - ജീവിതേശനെപ്പറ്റിക്കേട്ടിരിക്കുന്നു പണ്ടേ !!" - ജീവിതേശൻ ആരാണ് ?

13) "ഇവന്നു കൊടി പനിനീർ മുളളിൽ പടർന്നേറു - മൊരു കയ്യവല്ലരി, വാഹനം കടൽക്കാക്ക" - വിശദീകരിക്കുക.

14) "ഗാനം പോൽ, ഗുണകാവ്യം പോൽ മമ മാനസമോർത്തു സഖി നിന്നെ" - ആരെയാണ് കവി ഓർക്കുന്നത് ?

15) വിവർത്തനത്തിന്റെ പ്രധാന നിർവ്വചനങ്ങൾ പരിചയപ്പെടുത്തുക.

16) മാൻസാദേവീക്ഷേത്രം എവിടെയാണ് ? ക്ഷേത്രത്തെപ്പറ്റി കുറിപ്പെഴുതുക. (4x2=8)



IV. താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന എട്ട് ചോദ്യങ്ങളിൽ ആരെണ്ണത്തിന് ഒറ്റവാക്യീലോ വാക്യത്തിലോ ഉത്തരമെഴുതുക.

- 17) ലഭ്യമായവയിൽ ഏറ്റവും പുരാതനമായ വിവർത്തനമേത് ?
- 18) 'അക്ബർ' മലയാളത്തിലേക്ക് ആദ്യമായി വിവർത്തനം ചെയ്തതാര് ?
- 19) 'മഞ്ഞിന്റെ പടവുകളിറങ്ങി ചിലമ്പൊലി' - ചിലമ്പൊലി എന്ന വാക്യകൊണ്ട് സൂചിപ്പിക്കുന്നതെന്തിനെ ?
- 20) 'ജാതകദോഷം വന്നെന്തിന്നെൻ ജായാപദവി വരിച്ചു നീ ?' ഏതു കവിയുടെ വരികൾ ?
- 21) കാട്ടിൽ ഉതിരുകൊതി കത്തിച്ച് ഇരുളുപുരച്ചുരുളുന്നതാര് ?
- 22) ഓർമ്മയുടെ ഓളങ്ങൾ എന്ന ആത്മകഥ ആരുടേതാണ് ?
- 23) 'കാംഗ്ര' ക്ഷേത്രം സ്ഥാപിച്ചതാര് ?
- 24) നാറാണത്തുഭ്രാന്തൻ രായിരനെല്ലുരിനടുത്ത് ഭജന നടത്തിയിരുന്ന കുന്നിന്റെ പേരെന്ത് ?

(6x1=6)

